



Briuselis, 2021 m. kovo 11 d.  
(OR. en)

6800/21

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2020/0378(COD)

---

---

CODEC 323  
AGRILEG 37  
FORETS 14  
SEMENCES 12  
PE 17

## INFORMACINIS PRANEŠIMAS

---

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato  
kam: Nuolatinių atstovų komitetui / Tarybai

---

Dalykas: Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMO,  
kuriuo dėl Jungtinėje Karalystėje išaugintos miško dauginamosios  
medžiagos lygiavertiškumo tokiai Sąjungoje išaugintai medžiagai iš dalies  
keičiamas Tarybos sprendimas 2008/971/EB  
– Pirmojo svarstymo Europos Parlamente rezultatai  
(Briuselis, 2021 m. kovo 8–11 d.)

---

### I. ĮVADAS

2021 m. vasario 3 d. Nuolatinių atstovų komitetas patvirtino, kad jei Europos Parlamentas patvirtintų pirmiau nurodytą Komisijos pasiūlymą be pakeitimų, Taryba patvirtintų Europos Parlamento poziciją.

Šiame kontekste Žemės ūkio ir kaimo plėtros komiteto pirmininkas Norbert LINS (PPE, DE) pateikė Komisijos pasiūlymą dėl sprendimo. Pakeitimų nepateikta.

## II. BALSAVIMAS

2021 m. kovo 10 d. balsavimo metu Parlamentas priėmė poziciją per pirmąjį svarstymą, pritardamas Komisijos pasiūlymui. Ši pozicija pateikiama šio pranešimo priede išdėstytoje 2021 m. kovo 11 d. Parlamento teisėkūros rezoliucijoje.

Todėl Taryba turėtų galėti patvirtinti Parlamento poziciją ir taip užbaigti pirmąjį svarstymą abiejose institucijose.

Tada teisėkūros procedūra priimamas aktas būtų priimtas ta redakcija, kuri atitinka Parlamento poziciją.

---

**P9\_TA-PROV(2021)0077**

**Jungtinėje Karalystėje išaugintos miško dauginamosios medžiagos lygiavertiškumas tokiai Sąjungoje išaugintai medžiagai**

**2021 m. kovo 11 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, kuriuo dėl Jungtinėje Karalystėje išaugintos miško dauginamosios medžiagos lygiavertiškumo tokiai Sąjungoje išaugintai medžiagai iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas 2008/971/EB (COM(2020)0852 – C9-0430/2020 – 2020/0378(COD))**

**(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)**

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2020)0852),
  - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 43 straipsnio 2 dalį, pagal kurias Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C9-0430/2020),
  - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,
  - atsižvelgdamas į 2021 m. sausio 27 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę<sup>1</sup>,
  - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 59 ir 163 straipsnius,
1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;
  2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą pakeičia nauju tekstu, jį keičia iš esmės arba ketina jį keisti iš esmės;
  3. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

---

<sup>1</sup> Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.

**Europos Parlamento pozicija, priimta 2021 m. kovo 11 d. per pirmąjį svarstymą, siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą (ES) 2021/..., kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas 2008/971/EB, kiek tai susiję su Jungtinėje Karalystėje išaugintos miško dauginamosios medžiagos lygiavertiškumu**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę<sup>2</sup>,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros<sup>3</sup>,

---

<sup>2</sup> 2021 m. sausio 27 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

<sup>3</sup> 2021 m. kovo 11 d. Europos Parlamento pozicija.

kadangi:

- (1) Tarybos direktyva 1999/105/EB<sup>4</sup> taikoma prekybai miško dauginamąja medžiaga Sąjungoje. Ta direktyva susijusi su medžių rūšių dauginamąja medžiaga ir jos dirbtiniais hibridais, kurie yra svarbūs miškininkystės reikmėms visoje Sąjungoje ar jos dalyje;
- (2) Tarybos sprendimu 2008/971/EB<sup>5</sup> nustatomos taisyklės dėl trečiosiose valstybėse išaugintos miško dauginamosios medžiagos lygiavertiškumo;
- (3) Jungtinė Karalystė perkėlė į nacionalinę teisę ir veiksmingai įgyvendino Direktyvą 1999/105/EB, taip pat pagal tą direktyvą priimtus įgyvendinimo aktus;
- (4) pagal Susitarimą dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos<sup>6</sup> (toliau – Susitarimas dėl išstojimo), visų pirma jo 126 straipsnį ir 127 straipsnio 1 dalį, pereinamuoju laikotarpiu, kuris baigėsi 2020 m. gruodžio 31 d., Jungtinei Karalystei ir jos teritorijoje buvo taikoma Sąjungos teisė, įskaitant Direktyvą 1999/105/EB ir Sprendimą 2008/971/EB;

---

<sup>4</sup> 1999 m. gruodžio 22 d. Tarybos direktyva 1999/105/EB dėl prekybos miško dauginamąja medžiaga (OL L 11, 2000 1 15, p. 17).

<sup>5</sup> 2008 m. gruodžio 16 d. Tarybos sprendimas 2008/971/EB dėl trečiosiose šalyse išaugintos miško dauginamosios medžiagos lygiavertiškumo (OL L 345, 2008 12 23, p. 83).

<sup>6</sup> OL L 29, 2020 1 31, p. 7.

- (5) atsižvelgdama į tai, kad baigėsi Susitarime dėl išstojimo numatytas pereinamasis laikotarpis, Jungtinė Karalystė Komisijai pateikė prašymą nuo 2021 m. sausio 1 d. pagal taikytiną Sąjungos teisę pripažinti toje valstybėje išaugintos miško dauginamosios medžiagos lygiavertiškumą tokiai Sąjungoje išaugintai medžiagai;
- (6) Jungtinė Karalystė Komisijai pranešė, kad jos teisės aktai, kuriais Direktyva 1999/105/EB perkelta į nacionalinę teisę, nesikeis ir turėtų būti toliau taikomi nuo 2021 m. sausio 1 d.;
- (7) Komisija išnagrinėjo atitinkamus Jungtinės Karalystės teisės aktus. Ji padarė išvadą, kad Jungtinėje Karalystėje išauginta miško dauginamoji medžiaga, visų pirma tokia medžiaga, kuri priskiriama kategorijoms „šaltinio tapatybė nustatyta“, „atrinkta“ ir „atitinkanti (kokybės) reikalavimus“, yra lygiavertė Sąjungoje išaugintai miško dauginamajai medžiagai ir atitinka Direktyvą 1999/105/EB bei Sprendimo 2008/971/EB II priedą, nes Jungtinės Karalystės teisė užtikrina tokias pačias garantijas kaip ir Sąjungos teisė, kiek tai susiję su sėklinės bazės patvirtinimu ir priemonėmis, kurių buvo imtasi prekybai skirtos miško dauginamosios medžiagos tolesniam auginimui;

- (8) todėl tikslinga pripažinti tokios Jungtinėje Karalystėje išaugintos miško dauginamosios medžiagos lygiavertiškumą atitinkamai Sąjungoje išaugintai medžiagai;
- (9) todėl Jungtinė Karalystė turėtų būti įtraukta į Sprendimo 2008/971/EB I priedą nedarant poveikio Sąjungos teisės taikymui Jungtinei Karalystei, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, ir jos teritorijoje, pagal Susitarimo dėl išstojimo Protokolo dėl Airijos ir Šiaurės Airijos 5 straipsnio 4 dalį kartu su to protokolo 2 priedu;
- (10) todėl Sprendimas 2008/971/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (11) atsižvelgiant į tai, kad Susitarime dėl išstojimo numatytas pereinamasis laikotarpis baigėsi 2020 m. gruodžio 31 d., ir, siekiant užtikrinti tęstinumą, šis sprendimas turėtų įsigalioti skubos tvarka ir būti taikomas atgaline data nuo 2021 m. sausio 1 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis  
Sprendimo 2008/971/EB daliniai pakeitimai

Sprendimo 2008/971/EB I priedas iš dalies keičiamas taip:

- 1) lentelėje tarp eilučių „CH“ ir „NO“ įterpiama ši eilutė:

„GB**	Department for Environment, Food & Rural Affairs (DEFRA)  Eastbrook  Shaftesbury Road  Cambridge  CB2 8DU
-------	--

(\*\*) *Pagal Susitarimą dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos, visų pirma, pagal Protokolo dėl Airijos ir Šiaurės Airijos 5 straipsnio 4 dalį kartu su to protokolo 2 priedu, šiame priede nuorodos į Jungtinę Karalystę neapima Šiaurės Airijos.*“;

- 2) išnašoje (\*) tarp „CH – Šveicarija“ ir „NO – Norvegija“ įterpiama:

„GB— Jungtinė Karalystė,“.

2 straipsnis  
Įsigaliojimas ir taikymas

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 2021 m. sausio 1 d.

Priimta ...

*Europos Parlamento vardu*

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

*Pirmininkas*

---